

**Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras
Decanato de Asuntos Académicos
Oficina de Planificación Académica**



RESULTADOS
Encuesta para participantes de
Programas de Intercambio de la
Universidad de Puerto Rico:
Recinto de Río Piedras

por:

Annette De León Lozada
Coordinadora
Unidad de Estudios Institucionales

6 de septiembre de 2006

Tabla de contenido

Introducción	1
Información general.....	1
Experiencia en la unidad de origen.....	2
Experiencia en la universidad receptora	5
Reacción general	10
Apéndice A.....	12
Tablas estadísticas de la sección de información general incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice B.....	15
Tablas estadísticas de la sección de experiencia en la unidad de origen incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice C.....	17
Respuestas resumidas a las preguntas 15, 16 y 17 de la sección de experiencia en la unidad de origen incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice D.....	19
Tablas estadísticas de la sección de experiencia en la universidad receptora incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice E.....	24
Respuestas resumidas a las preguntas 25 y 26 de la sección de experiencia en la universidad receptora incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice F	25
Respuestas resumidas a las preguntas 31, 32 y 33 de la sección de experiencia en la universidad receptora incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice G.....	28
Tablas estadísticas de la sección de reacción general incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	
Apéndice H.....	29
Respuestas resumidas a las preguntas 37 y 38 de la sección de reacción general incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras	

RESULTADOS

Encuesta para participantes de Programas de Intercambio de la Universidad de Puerto Rico: Recinto de Río Piedras

Introducción

En respuesta a una petición especial de la Decana Auxiliar del Decanato de Asuntos Académicos del Recinto de Río Piedras, Dra. Zulma Vélez de Urrutia, la Unidad de Estudios Institucionales, adscrita a la Oficina de Planificación Académica procedió con la entrada de los datos y el análisis de la *Encuesta para participantes de Programas de Intercambio*. Esta encuesta procede de la Oficina del Presidente de la Universidad de Puerto Rico, cuyo propósito principal es conocer la evaluación de los participantes en cuanto a su experiencia de intercambio. Se pretende que las respuestas obtenidas sirvan como una pieza adicional de análisis en la búsqueda de mejorar aspectos diversos relacionados con esta experiencia.

Un total de 15 participantes del Programa contestó la encuesta de 40 preguntas, que se subdivide en cuatro secciones principales: información general, experiencia en la unidad de origen, experiencia en la universidad receptora y reacción general. Este informe presenta una reseña breve de los resultados de la encuesta y, en algunos casos, apunta asuntos claves que pudieran requerir una mirada cuidadosa para procurar el mejoramiento del Programa y de los servicios asociados con el mismo.

Información general

La mayoría de los 15 participantes (86.7%) eran mujeres y ninguno de ellos estaba casado al momento de contestar la encuesta. La edad promedio de los encuestados es 22 años. Ocho encuestados participaron en el Programa de Intercambio en el año 2004 y, específicamente, seis de estos (75%) tuvieron la experiencia durante el segundo semestre. El 40% de los encuestados indicó que se encontraban en su cuarto año de estudios al iniciar el intercambio e igual por ciento se encontraban en segundo o tercer año.

Más de la mitad de los encuestados (53.3%) señaló a España como el país donde ubica la universidad receptora. Otros países mencionados fueron: Estados Unidos (20%), Costa Rica (13.3%), Austria (6.7%) y Francia (6.7%). La Universidad Complutense de Madrid despuntó en la lista de instituciones receptoras, ésta reunió al

40% de los encuestados. Aunque ocho de los 15 encuestados (53.3%) indicó haber estado fuera del hogar en algún momento, hubo un total de 10 que señaló que la experiencia de intercambio fue la primera vez que vivía en el extranjero (66.7%).

Otras variables bajo estudio fueron la cantidad de créditos intentados y aprobados, que fluctuaron entre 9 y 30 créditos. Al examinar los resultados, se observa que solamente cuatro encuestados indicó haber aprobado menos créditos que los intentados. Tres de estos encuestados coincidieron al no aprobar tres de los créditos intentados, mientras que el otro estudiante no aprobó un crédito del total de doce intentados.

El Apéndice A al final de este informe incluye tablas estadísticas, principalmente distribuciones absolutas y porcentuales, que corresponden a las preguntas contenidas en esta sección de la encuesta.

Experiencia en la unidad de origen

La sección de experiencia en la unidad de origen comienza auscultando los factores que más motivaron a los estudiantes a participar del Programa de Intercambio. Más del 70% de los encuestados indicaron que el reto (86.7%) y los deseos de un cambio en la vida (73.3%) figuraron como los factores para su decisión. El 66.7% señaló el interés por la historia y la cultura como el factor que motivó a participar de la experiencia de intercambio. Un total de ocho encuestados indicó tener otro factor que motivó su participación en el Programa. Tres de ellos indicaron su deseo de mejorar o practicar otro idioma (dos de los casos se referían al inglés y el otro al francés).

En cuanto al nivel de satisfacción, el 86.7% expresó estar muy satisfecho por su decisión de participar en el intercambio y el restante 13.3% estaba satisfecho. Ningún encuestado manifestó insatisfacción con la experiencia. Otra de las preguntas incluidas en esta sección examinaba la evaluación del proceso de preparación para el viaje. Para propósitos de este informe las cinco alternativas provistas se agruparon en dos grupos. Las alternativas excelente y bueno se agruparon en la evaluación favorable, mientras que las tres restantes (regular, pobre y muy pobre) conformaron el grupo de la evaluación desfavorable. Aunque más de la mitad de los encuestados evaluó favorablemente a los tres aspectos enumerados en la pregunta, es importante señalar que un por ciento considerable entendía que el trámite de documentos era regular o pobre. Específicamente el 53.3% evaluó favorablemente a este aspecto,

mientras que el 46.7% optó por una evaluación desfavorable. Se prosiguió con la evaluación de diversos aspectos de la orientación, en términos de su utilidad. Dos terceras partes o más de los encuestados señalaron que cuatro de los siete aspectos enumerados eran de mucha o bastante utilidad. Estos fueron:

- Transportación Visa - 13 encuestados (86.7%)
- Asistencia económica - 12 encuestados (80%)
- Requisitos académicos - 10 encuestados (66.7%)
- Registraduría - 10 encuestados (66.7%)

Con respecto a los tres aspectos restantes se observó que, aunque la mayoría de los encuestados los consideraban de utilidad, el 40% o más, en contraste, señaló que eran de poca o ninguna utilidad. Se trata de los siguientes aspectos: conocer otros participantes, vestimenta, y planes médicos y cuidados de salud. La parte final de esta sección se destinó a tres preguntas abiertas. La primera pregunta interesaba conocer qué le hubiese gustado saber al encuestado previo a su viaje. Doce participantes contestaron la pregunta y sus respuestas se resumen en los nueve aspectos que se detallan en la Tabla 1. Se destaca que requerían de información más precisa en cuanto a servicios varios y los costos aliados a los mismos. Hubo particular interés por información relacionada con la necesidad real de contar con un plan médico u optar por alternativas más viables. También, les hubiese gustado conocer acerca de la cultura, vivienda, costo de vida y realidad físico-social del país receptor. Bajo este último, mencionaron asuntos, tales como: prejuicios, racismo, incidencia de delitos y clima. Sólo un estudiante trató de forma directa el asunto del proceso burocrático y/o comunicación entre universidades.

Tabla 1

Asuntos que les hubiese gustado saber a los encuestados participantes previo a su viaje de intercambio

Aspecto	Frecuencia	Por ciento
Servicios disponibles y gastos asociados a los mismos (<i>metro, hoteles, establecimientos de comida, aeropuerto, agencias, alquiler de carro, periódicos, administración del dinero y cuentas de bancos</i>)	5	41.7
Alternativas de planes médicos	4	33.3
Matrícula, clases, créditos e inscripción a exámenes	3	25.0
Cultura/Prejuicios y racismo	3	25.0
Búsqueda y costo de vivienda	2	16.7
Costo general de vida en el país receptor	1	8.3
Incidencia de delitos	1	8.3
Proceso burocrático entre universidades	1	8.3
Clima	1	8.3

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 12 encuestados que contestaron la pregunta.

Las dos preguntas restantes procuraban conocer los aspectos más útiles y menos útiles de las orientaciones. Once encuestados indicaron cuáles aspectos consideraban útiles (Tabla 2). Los aspectos que reunieron los por cientos más altos fueron: visado y trámites de viaje; organización del presupuesto; información sobre el clima y la geografía del país receptor; y la explicación sobre el registro de cursos, unido a la manera y el estilo de las clases y evaluaciones.

Tabla 2

Aspectos considerados más útiles de las orientaciones ofrecidas a los encuestados participantes del Programa de Intercambio

Aspecto	Frecuencia	Por ciento
Visado y trámites de viaje	4	36.4
Organización del presupuesto	2	18.2
Clima y geografía del país receptor	2	18.2
Explicación sobre registro de cursos, manera y estilo de clases y evaluaciones	2	18.2
Información y motivación de la orientadora	1	9.1
Conocer experiencia de estudiantes que ya participaron del Programa	1	9.1
Ayudas económicas disponibles	1	9.1
Motivación y prerrequisitos para ser aceptado	1	9.1
Vivienda	1	9.1
Todo es útil	1	9.1

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 11 encuestados que contestaron la pregunta.

Los datos relacionados con los aspectos menos útiles de la orientación se presentan en la Tabla 3 a continuación. Ocho de los 15 encuestados contestaron esta pregunta. De la tabla se desprende que la mitad consideró que la información sobre alternativas de vivienda y su búsqueda fue el aspecto menos útil de las orientaciones. Un caso mencionó que el aspecto menos útil fue el estimado financiero provisto. Por su parte, otro estudiante utilizó el espacio para informar que la Oficina de la Universidad de Puerto Rico en la universidad receptora no fue de ayuda. Dos indicaron que toda la orientación es útil.

Tabla 3

Aspectos considerados menos útiles de las orientaciones ofrecidas a los encuestados participantes del Programa de Intercambio

Aspecto	Frecuencia	Por ciento
Información sobre alternativas de vivienda y su búsqueda	4	50.0
Estimado financiero	1	12.5
La Oficina de la Universidad de Puerto Rico en la universidad receptora no fue de ayuda	1	12.5
Todo es útil	2	25.0

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 8 encuestados que contestaron la pregunta.

Los Apéndices B y C al final del informe incluyen las tablas que presentan las respuestas de los encuestados a las preguntas contenidas en esta sección de la encuesta.

Experiencia en la universidad receptora

Otro de los temas tratados en la encuesta fue la experiencia de los participantes del Programa de Intercambio en la universidad receptora. Esta sección comienza con la evaluación de un grupo de aspectos del componente académico utilizando una escala de cuatro puntos. Se les indicó que el número 4 de la escala representaba lo más positivo o favorable, mientras que el número 1 correspondería a lo menos positivo o lo desfavorable.

Al sumar los datos de los puntos 1 y 2 de la escala, y hacer lo propio con los puntos 3 y 4, se encontró que la mayoría de los encuestados (60% o más) evaluó todos los aspectos de manera positiva o favorable. El por ciento más alto (80%) se observó en dos aspectos: disponibilidad y horario. Por otro lado, el por ciento mayor que se registró en la respuesta menos positiva o desfavorable (40%) se ubicó en el aspecto que hacía referencia a los recursos bibliográficos.

Prácticamente la totalidad de los encuestados (93.3%) indicó que el examen escrito se utilizaba como método de evaluación en la universidad receptora. Además, el 60% señaló que el informe escrito figuraba entre los métodos de evaluación. Menos de la mitad de los encuestados expresó que se recurrió a métodos orales para evaluarlos, ya fueran examen o informes de este tipo.

Al auscultar acerca de la frecuencia con que los profesores utilizaban ciertos métodos de enseñanza, se encontró que la conferencia despunta como la más utilizada (60%), seguida por la discusión (46.7%). En contraste, la mayoría de los encuestados coincidieron al indicar que rara vez o nunca se utilizaron los laboratorios (100%), los talleres (85.7%), las demostraciones (71.4%), los seminarios (66.7%) y las simulaciones (64.3%) como métodos de enseñanza.

En la mayoría de los casos, las secciones pequeñas, las salas de conferencia grande o anfiteatros y los proyectos grupales se utilizaron como modalidades de enseñanza en la universidad receptora. El 26.7% de los encuestados indicó que tuvo la experiencia de discusiones grupales y tutorías entre sus modalidades de enseñanza.

Se les solicitó a los encuestados que compararan los cursos de la universidad receptora con los que habían tomado en la Universidad de Puerto Rico. La mitad

expresó que el tamaño de las clases (secciones) era mayor en la universidad receptora y el 60% indicó que la extensión de los períodos de clases era equivalente. Sin embargo, informaron que la frecuencia de los exámenes (73.3%), el tiempo de estudio (64.3%), la interacción con los profesores (53.3%) y el nivel de dificultad de los cursos (46.7%) era menor en la universidad receptora en comparación con la Universidad de Puerto Rico.

Las experiencias culturales o extracurriculares se sometieron a evaluación en términos de la frecuencia con que se dan y la calidad de las mismas en la universidad receptora. El 60% o más de los encuestados indicaron que las actividades sociales, culturales, recreativas y su integración a las actividades se daban con mucha o bastante frecuencia. El 73.3% contestó que la frecuencia de su experiencia en organizaciones estudiantiles fue ninguna. Al agrupar las alternativas poca y ninguna frecuencia, se observa que la mayoría de los encuestados señaló que las actividades deportivas (73.3%) y los grupos de estudio (60%) no eran frecuentes.

Un patrón similar se observa al auscultar sus respuestas en términos de la calidad de las experiencias culturales o extracurriculares. La calidad de las actividades sociales, culturales, recreativas y su integración a las actividades se evaluó como excelente o buena. Sin embargo, consideraban la calidad de las organizaciones estudiantiles y los grupos de estudio como regular o pobre. El 38.5% de los encuestados evaluó la calidad de las actividades deportivas como excelente, mientras que igual por ciento entendía que era pobre.

Las facilidades de alojamiento fueron parte de los aspectos que estuvieron bajo evaluación. Todas las facilidades fueron consideradas excelentes o buenas por la mayor parte de los encuestados que las utilizaron. Sobresale en la lista, que el 64.3% evaluó que la transportación era excelente. Al hacerles la misma pregunta, ésta vez a la luz del servicio en la institución receptora, se encontró que la mayor parte de los encuestados informó que las facilidades eran excelentes. El único servicio que reunió a menos del 35% de los encuestados en la evaluación excelente fue salud.

Se utilizaron dos preguntas abiertas para conocer quién ayudó al participante a conseguir alojamiento y cuánto tiempo le tomó encontrarlo. Doce encuestados contestaron la pregunta relacionada con la persona que le ayudó en este proceso. En la mitad de los casos el propio estudiante se dio a la tarea de búsqueda de su alojamiento. Tres recibieron ayuda de otros estudiantes o del grupo de intercambio y en el caso de los restantes tres, éstos utilizaron medios distintos. Uno contaba con un

paquete de estudio que incluía alojamiento, mientras que otro recibió apoyo de un amigo y el tercero por parte de una agencia inmobiliaria.

El tiempo que les tomó encontrar alojamiento fluctuó entre un día y un mes, de acuerdo con las respuestas de los diez encuestados que contestaron la pregunta. Específicamente, cuatro encuestados tardaron una semana, mientras que hubo tres que requirieron de tres semanas a un mes.

El aspecto emocional es uno altamente pertinente al tratar el tema de la experiencia en programas de intercambio. Una de las preguntas de la encuesta iba dirigida a determinar con qué frecuencia los encuestados experimentaron diferentes estados de ánimo o emocionales que se relacionan el manejo de relaciones o situaciones de carácter social. La lista que se incluyó contaba con 11 estados o emociones. Más del 70% de los encuestados que contestaron la pregunta indicó que frecuentemente se sentía alegre (85.7%), seguro (78.6%), apoyado (71.4%) y confiado (71.4%). El 50% o más de los casos señalaron que algunas veces se sintieron ansiosos, molestos y asustados. Se destaca, además, que la mayoría expresó que rara vez o nunca fueron discriminados o estereotipados. El sentimiento de soledad surgió algunas veces en el 35.7% de los encuestados, mientras que el 14.3% lo experimentó con frecuencia.

De una lista de nueve metas, los encuestados indicaron que el Programa de Intercambio contribuyó mucho o bastante al logro de las mismas. Todos los encuestados indicaron que el Programa contribuyó mucho a las metas relacionadas con valorar a personas de otras culturas y a su desarrollo personal. El fortalecimiento de la conciencia internacional fue otra de las metas que el Programa de Intercambio contribuyó mucho a su logro (93.3%). Asociado con estas respuestas, se encontró que la mayoría de los participantes encuestados indicó que la experiencia del Programa de Intercambio sería de mucha o bastante utilidad para su desempeño en una carrera futura y para estudios graduados.

Previo a completar esta sección, se le plantearon a los encuestados tres preguntas abiertas relacionadas entre sí. Se interesaba conocer cuál fue el reto más difícil que afrontó, cómo lidió con éste y las destrezas adquiridas como resultado de la experiencia de intercambio. Un total de 14 encuestados contestó la primera pregunta. Entre los retos más difíciles se encontraban: el manejo de responsabilidades (ya sean de índole personal, económica o vivienda) y los sentimientos de soledad e inseguridad, estos últimos luego de pasar la experiencia de asalto o atentado. Otros

retos estaban asociados con el choque cultural o idiomático. La Tabla 4 ofrece un resumen de las respuestas que se presentan en detalle en la sección destinada a los apéndices al final del informe.

Tabla 4

Retos más difíciles que afrontaron los encuestados participantes del Programa de Intercambio

Retos	Frecuencia	Por ciento
Manejo de responsabilidades (personales, económicas, vivienda)	5	35.7
Sentimiento de soledad	3	21.4
Sentimiento de inseguridad luego de asalto o atentado	3	21.4
El idioma	2	14.3
Choque cultural y discrimen	1	7.1
Actitud conformista de la gente del país receptor	1	7.1
Ser única estudiante extranjera y primera puertorriqueña en participar de intercambio en esa facultad	1	7.1
Movilización en transporte público	1	7.1
Estrés asociado con exámenes	1	7.1
Procurar arreglo de calificaciones mal entregadas por los profesores, en perjuicio del estudiante	1	7.1
Conseguir hospedaje	1	7.1
Clima	1	7.1

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 14 encuestados que contestaron la pregunta.

Debido a la variedad de retos afrontados, los 14 encuestados lidiaron con ellos de maneras diversas. Sin embargo, se destaca que la mitad utilizó el análisis, la voluntad y la fortaleza personal como herramienta para enfrentarse a los retos. Por su parte, cuatro encuestados recibieron ayuda de un grupo de apoyo, familiares o amigos, mientras que dos consultaron con otras personas y hablaron sobre el tema. Un encuestado intentó entender las diferencias sociales y culturales. Otro se dedicó a participar en actividades de la facultad, extracurriculares o de su área de vivienda. El encuestado cuyo reto fue la transportación se dedicó a estudiar libros y guías referentes al tema.

Tabla 5

Formas o estrategias para lidiar con los retos más difíciles que afrontaron los encuestados participantes del Programa de Intercambio

Forma o estrategia	Frecuencia	Por ciento
Análisis, voluntad y fortaleza personal	7	50.0
Grupo de apoyo/Ayuda de familiares y amigos	4	28.6
Consultar con otras personas / Hablando	2	14.3
Asistencia a actividades de la facultad o extracurriculares	1	7.1
Lectura de libros y guías referentes sobre transportación	1	7.1
Intento por entender diferencias sociales y culturales	1	7.1
Asumir responsabilidad y no gastar en cosas innecesarias	1	7.1

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 14 encuestados que contestaron la pregunta.

La lista de destrezas adquiridas con la experiencia de participar en el Programa de Intercambio es amplia. Entre las destrezas más mencionadas por los 13 encuestados que contestaron la pregunta están la interacción, el conocimiento y la capacidad de relacionarse con otras culturas, el sentido de independencia y la madurez adquirida. La Tabla 6 incluye la lista que se obtuvo del análisis de las respuestas que ofrecieron los encuestados.

Tabla 6

Destrezas adquiridas por los encuestados como resultado de su experiencia en el Programa de Intercambio

Destreza	Frecuencia	Por ciento
Interacción, conocimiento y capacidad de relacionarse con otras culturas	6	46.2
Independencia	5	38.5
Madurez	4	30.8
Seguridad	3	23.1
Dominio de idioma	2	15.4
Tolerancia	2	15.4
Paciencia	2	15.4
Mentalidad abierta	1	7.7
Otro sentido de ver la vida	1	7.7
Confianza en sí mismo	1	7.7
Responsabilidad	1	7.7
Aceptación y conocimiento internacional	1	7.7
Búsqueda de recursos para estudios graduados	1	7.7
Sentido de dirección	1	7.7
Solidaridad	1	7.7
Toma de apuntes y notas	1	7.7
Rapidez en lectura y escritura	1	7.7
Socialización con pares	1	7.7
Nuevos conocimientos, historia	1	7.7
Destrezas en comunicación oral	1	7.7
Manejo en aeropuertos y metro	1	7.7
Sentido de gratitud por vivir en Puerto Rico	1	7.7
Solución de conflictos	1	7.7
Cocinar	1	7.7
Aprender a pedir lo que se necesita sin pena	1	7.7

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 13 encuestados que contestaron la pregunta.

Como parte de esta sección sobre la experiencia en la universidad receptora, se les pidió a los encuestados que evaluaran la comunicación con el director o el coordinador del programa de intercambio de su unidad durante la participación en el programa. El 53.3% evaluó la comunicación como excelente o buena, mientras que un por ciento considerable la percibió como pobre o regular. En términos absolutos,

se observa que no hubo consenso en la respuesta. Ocho encuestados optaron por la evaluación favorable y siete por la desfavorable.

Las últimas dos preguntas de esta sección indagaban sobre la frecuencia de las visitas del encuestado a su hogar mientras estaba de intercambio y de aquellas que recibió por parte de familiares o amigos. Solamente un encuestado visitó su hogar, siendo en dos ocasiones y recibió, además, una visita por parte de familiares o amigos. Del grupo que no visitó el hogar, hubo cinco que tampoco recibieron visita por parte de familiares o amigos. Cuatro recibieron visita en dos ocasiones y otros cuatro fueron visitados en más de dos ocasiones.

Los Apéndices D, E y F al final del informe proveen más detalles sobre las respuestas a las preguntas de esta sección de la encuesta.

Reacción general

Finalmente, la encuesta incluye una sección que se denominó reacción general. Ésta cuenta con dos preguntas abiertas y dos preguntas cerradas adicionales que servirían para resumir la opinión general de los encuestados con respecto a su participación en el Programa de Intercambio. En primer lugar, se encontró que la mayor parte de los encuestados (42.9%) indicó que el mejor aspecto de su experiencia de intercambio fue el contacto o establecer amistad con personas de otras culturas y países. Con igual por ciento, también señalaron la experiencia y el intercambio cultural –entiéndase aprender, vivir y conocer sobre diferentes culturas– como otro de los aspectos mejores de su experiencia. La oportunidad de visitar lugares diversos y viajar fue el aspecto mejor para la consideración del 35.7% de los encuestados participantes del Programa de Intercambio.

Tabla 7

Aspecto mejor de la experiencia de intercambio según los encuestados participantes del Programa de Intercambio

Aspecto	Frecuencia	Por ciento
Contacto con personas de otras culturas / Hacer amistades de diversos países	6	42.9
Aprender, vivir y/o conocer sobre diferentes culturas / Experiencia e intercambio cultural	6	42.9
Visitar / Viajar	5	35.7
Mejorar o aprender idioma	2	14.3
Cambiar de ambiente / Aprender en ambiente distinto	2	14.3
Opción de viajar en tren	1	7.1
Estar en el escenario del mundo	1	7.1
Toda la experiencia	1	7.1

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 14 encuestados que contestaron la pregunta.

De inmediato, se les preguntó acerca del aspecto que consideraban el peor a la luz de su experiencia. Dos encuestados no contestaron la pregunta y tres expresaron que nada fue negativo u objeto de queja. Los 10 encuestados restantes identificaron más de 12 situaciones como los aspectos peores de su experiencia de intercambio (Apéndice H). La Tabla 8, a continuación, resume las respuestas en unos aspectos generales. Las relaciones interpersonales, entre ellas: el choque cultural, despunta como el aspecto peor de la experiencia, según la mitad de los encuestados que contestaron la pregunta. Hubo dos encuestados (20%) que indicaron aspectos relacionados con el sentido de inseguridad en el país receptor e igual por ciento (20%) expresó que la situación económica y la administración o estado físico de la universidad fueron los aspectos peores de su experiencia de intercambio.

Tabla 8

Aspecto peor de la experiencia de intercambio según los encuestados participantes del Programa de Intercambio

Aspecto	Frecuencia	Por ciento
Relaciones interpersonales pobres (dejadez de los compatriotas, choque cultural, experiencia con compañera de cuarto, relación con casera)	5	50.0
Sentido de inseguridad (robo, agresión física, miedo a secuestro o violación, el país es inseguro, maldad del hombre)	2	20.0
Situación económica (privarse de cosas para no desperdiciar dinero, presupuesto limitado, no se tiene opción de conseguir trabajo, problemas con depósito directo, el país es caro)	2	20.0
Administración o estado físico de la universidad (burocracia y desorganización administrativa, hongo de los pisos)	2	20.0
Clima	2	20.0
Enfermedad	1	10.0
Lidiar con problema grave de compañera de piso	1	10.0

Nota: Los por cientos por fila se calcularon tomando como base a los 10 encuestados que contestaron la pregunta.

Todos los encuestados, excepto uno, indicaron que, en términos generales, el valor de la experiencia de intercambio era excelente. La excepción opinó que la experiencia fue regular. Esta persona confrontó problemas para lidiar con las diferencias sociales y culturales, además de sentirse amenazada e insegura en el país receptor. Las otras dos personas que sufrieron asalto y atentado, a pesar de esas situaciones dramáticas, consideraron la experiencia del intercambio como una valiosa. Estrechamente relacionada con las respuestas a la pregunta anterior, la mayoría de los encuestados manifestaron que definitivamente les recomendarían el Programa de Intercambio a otros estudiantes. Sólo un estudiante creía que no lo recomendaría.

Apéndice A

Tablas estadísticas de la sección de información general incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Género

	Frecuencia	Por ciento
Femenino	13	86.7
Masculino	2	13.3
Total	15	100.0

Edad

	Frecuencia	Por ciento	Por ciento válido
20	1	6.7	7.1
21	6	40.0	42.9
22	2	13.3	14.3
23	3	20.0	21.4
24	1	6.7	7.1
27	1	6.7	7.1
Total	14	93.3	100.0
Missing No contestó	1	6.7	
Total	15	100.0	

Estado civil

	Frecuencia	Por ciento
No casado (a)	15	100.0

Fecha en que participó en el intercambio

	Año en que participó en el intercambio				Total
	2000	2003	2004	2005	
Primer Semestre			2 25.0%	4 80.0%	6 40.0%
Segundo Semestre	1 100.0%	1 100.0%	6 75.0%	1 20.0%	9 60.0%
Total	1 100.0%	1 100.0%	8 100.0%	5 100.0%	15 100.0%

Año de estudios al iniciar el intercambio

	Frecuencia	Por ciento
Segundo	3	20.0
Tercero	3	20.0
Cuarto	6	40.0
Maestría	2	13.3
Doctorado	1	6.7
Total	15	100.0

Universidad receptora

	Frecuencia	Por ciento
Universidad Complutense de Madrid	6	40.0
Universidad de Costa Rica	2	13.3
Universidad Autónoma de Madrid	1	6.7
Universidad de Salamanca	1	6.7
Indiana Purdue University	1	6.7
UMASS Amherst	1	6.7
Stony Brook University	1	6.7
Johannes Kepler Universitat Linz	1	6.7
Lille 3	1	6.7
Total	15	100.0

País de intercambio

	Frecuencia	Por ciento
España	8	53.3
Estados Unidos	3	20.0
Costa Rica	2	13.3
Austria	1	6.7
Francia	1	6.7
Total	15	100.0

Relación entre primera vez que vive en el extranjero y fuera del hogar

		Primera vez fuera del hogar		Total
		Sí	No	
Primera vez que viviste en el extranjero	Sí	6 85.7%	4 50.0%	10 66.7%
	No	1 14.3%	4 50.0%	5 33.3%
Total		7 100.0%	8 100.0%	15 100.0%

Relación entre la cantidad de créditos intentados y aprobados

		Cantidad de créditos aprobados					Total	
		9	11	12	15	24		30
Cantidad de créditos intentados	9	2 100.0%						2 100.0%
	12	1 14.3%	1 14.3%	5 71.4%				7 100.0%
	14		1 100.0%					1 100.0%
	15			1 33.3%	2 66.7%			3 100.0%
	24					1 100%		1 100.0%
	30						1 100.0%	1 100.0%
Total		3 20.0%	2 13.3%	6 40.0%	2 13.3%	1 6.7%	1 6.7%	15 100.0%

Apéndice B

Tablas estadísticas de la sección de experiencia en la unidad de origen incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Factor que más motivó a participar del Programa de Intercambio

	Frecuencia	Por ciento
Reto	13	86.7%
Interés por la historia y la cultura	10	66.7%
Recomendación de un estudiante que participó del Programa de Intercambio	2	13.3%
Recomendación de un amigo o familiar	3	20.0%
Recomendación de un profesor o un consejero	1	6.7%
Deseos de un cambio en mi vida	11	73.3%
Otro factor que motivó a participar	8	53.3%

Nota: Los ocho encuestados que mencionaron otros factores se ubicaron de la siguiente manera: Mejorar o practicar idioma (3), estar con amistades españolas (1), experiencia de poder vivir en Europa (1), experiencia previa de internado en Washington (1), ofrecían una beca con todo pago (1) y viajar y vivir sola (1).

¿Cuán satisfecho estás con tu decisión de participar en el intercambio?

	Frecuencia	Por ciento
Satisfecho	2	13.3
Muy satisfecho	13	86.7
Total	15	100.0

Evaluación de aspectos del proceso de preparación para el viaje de intercambio

	Muy pobre		Pobre		Regular		Bueno		Excelente	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Orientaciones	1	6.7%	1	6.7%	3	20%	7	46.7%	3	20.0%
Trámite de documentos	1	6.7%	3	20.0%	3	20%	6	40.0%	2	13.3%
Comunicación con coordinadores del programa de intercambio en tu recinto	2	13.3%	0	.0%	4	27%	4	26.7%	5	33.3%

Evaluación de la utilidad de diversos aspectos de la orientación

	No contestó		Ninguna		Poca utilidad		Bastante utilidad		Mucha utilidad	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Requisitos académicos	1	6.7%	0	.0%	4	26.7%	4	26.7%	6	40.0%
Asistencia económica	0	.0%	1	6.7%	2	13.3%	4	26.7%	8	53.3%
Registraduría	0	.0%	1	6.7%	4	26.7%	5	33.3%	5	33.3%
Transportación Visa	1	6.7%	0	.0%	1	6.7%	4	26.7%	9	60.0%
Vestimenta	1	6.7%	3	20.0%	3	20.0%	4	26.7%	4	26.7%
Planes médicos y cuidado de la salud	0	.0%	2	13.3%	4	26.7%	4	26.7%	5	33.3%
Conocer otros participantes	0	.0%	4	26.7%	2	13.3%	5	33.3%	4	26.7%

Apéndice C

Respuestas resumidas a las preguntas 15, 16 y 17 de la sección de experiencia en la unidad de origen incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Código	Aspectos que le gustaría saber de antemano (Preg. 15)	Más útil de las orientaciones (Preg. 16)	Menos útil de las orientaciones (Preg. 17)
01	Que de verdad no hace falta tener seguro médico para estudiar, jamás me pidieron evidencia del plan de salud.	La cuestión de las viviendas, que fuéramos preparados a estar par de días en el hostel. También lo del visado.	La Oficina de la Universidad de Puerto Rico en [institución], no nos ayudó mucho. Estaban en proceso de mudanza y era más el desorden que tenían que el interés por ayudar a los estudiantes.
02		Ayudan a organizar el presupuesto.	No ayudan en la búsqueda de vivienda.
04		La información sobre las universidades, los requisitos para solicitar, y la motivación que transmitió la orientadora.	Todo en cierta medida es útil.
05	Me hubiese gustado saber las clases exactas que ofrecía la universidad receptora para el semestre y que varían de semestre en semestre. Pero tal vez eso no era posible.	Todo fue bien útil, me dieron una idea bien general con lo que me iba a encontrar.	
06	Cómo funciona el sistema de matrícula y validación de los créditos. Entiendo que se habían enviado otros estudiantes de la UPR de Río Piedras a la misma universidad que visité y se podía averiguar esa información de parte de ellos. No sabía nada de los exámenes, ni que uno se inscribe en los exámenes. Eso tuvo un impacto en la forma en que escogí mis cursos.	La documentación requerida e información para solicitar la visa.	Todo fue útil.
07	El proceso de buscar piso no fue tan sencillo como lo explicaron. Lo costoso de la vida, el racismo contra los extranjeros. Las clases no aparecieron según las busqué por Internet y cuando llegué a la universidad tampoco aparecían. En Puerto Rico se tardó en contestar si aprobaría las nuevas clases que parecían similares. Las matriculé sin saber si las iban a convalidar, contestó una semana después.	Clima, cursos, explicación de cómo se seleccionan y estilo en que los profesores dan clases y examinan al final con un solo examen. Pisos, dinero, cambio de moneda.	No recuerdo nada que no sería útil, aunque la parte de cuando uno busca piso, en la universidad y otros detalles se deben explicar mejor con estudiantes que hayan participado.

Código	Aspectos que le gustaría saber de antemano (Preg. 15)	Más útil de las orientaciones (Preg. 16)	Menos útil de las orientaciones (Preg. 17)
<i>cont.</i>	Todo lo necesitaba saber (básico) me lo dijo una amiga que había ido el semestre anterior como que periódicos leer para buscar piso, donde comprar el ticket para el metro, lugares económicos donde quedarme y comer en lo que se estabiliza uno y como moverme dentro de la Complu.		Conocí puertorriqueños con problemas diferentes a los míos, por falta de orientación.
08	Que había muchos hostales bien económicos (\$10 aprox.) donde me podía quedar a mi llegada para no tener que gastar cientos de dólares en un hotel. Me hubiese gustado saber también el nivel de agresividad de la gente y la alta incidencia de delitos como asaltos, violaciones, etc.	La información referente al registro de los cursos, la información general del país como geografía y clima. También, la ayuda para un cálculo aproximado de presupuesto.	Información referente a las alternativas de vivienda.
09	Cómo trabajan las agencias de servicios telefónicos, de agua y luz. Las diferentes alternativas a planes médicos que existen.	El proceso de visa estudiantil y el uso de la transportación. Además, la experiencia de otros estudiantes que ya habían participado.	No podría identificar algo preciso.
10	Que el proceso burocrático entre universidades iba a ser tan tedioso y cuesta arriba. Y que realmente uno se las tiene que bregar sólo con todos los líos que confronte.	Básicamente nada, no participé de dichas orientaciones	
11	Me hubiese gustado saber más sobre los gastos reales que se hacen en el aeropuerto. Además, una mejor información acerca de las cuentas de banco y la administración del dinero.	La motivación y los prerrequisitos para ser aceptada.	El estimado financiero.
12	El frío que hacía y la cultura a la que me enfrentaba, pero sólo se sabe hasta que se siente.	Ya había tomado antes estas orientaciones.	
13	Me hubiera gustado tener más información de la universidad a la que fui de intercambio y tener más información de todas las cosas necesarias, en caso de tener carro que se le brindara información a los estudiantes sobre todo lo necesario en caso de irse. Entiendo que las orientaciones no fueron útiles en estos aspectos.		
14	Lo del plan médico.	Todo	
15	Que no tenía que pagar un plan médico ya que basta con la seguridad social; que las compañías de teléfono fijo son unos pillos (yo no fui la única que tuvo una mala experiencia con ellos).	La información sobre los trámites de viaje y de ayuda económica.	Que no nos prepararon para lo que sería buscar un apartamento.

Apéndice D

Tablas estadísticas de la sección de experiencia en la universidad receptora incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Evaluación de diversos aspectos del componente académico

	Menos positivo, o desfavorable		2		3		Más positivo, o favorable		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
	Disponibilidad de cursos	1	6.7%	4	26.7%	4	26.7%	6	40.0%	15
Calidad de la oferta	1	6.7%	3	20.0%	6	40.0%	5	33.3%	15	100%
Contenido de los cursos	2	14.3%	2	14.3%	5	35.7%	5	35.7%	14	100%
Recursos bibliográficos	1	10.0%	3	30.0%	4	40.0%	2	20.0%	10	100%
Disponibilidad	1	6.7%	2	13.3%	5	33.3%	7	46.7%	15	100%
Horarios	1	6.7%	2	13.3%	7	46.7%	5	33.3%	15	100%
Facilidad de uso	1	6.7%	3	20.0%	4	26.7%	7	46.7%	15	100%

Métodos de evaluación que utilizaban en la universidad receptora

	Frecuencia	Por ciento
Examen oral	6	40.0%
Examen escrito	14	93.3%
Informe oral	7	46.7%
Informe escrito	9	60.0%

Frecuencia con que los profesores utilizaban diversos métodos de enseñanza

	Nunca		Raras veces		Varias veces		Frecuente-mente		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Conferencia	4	26.7%	2	13.3%	0	.0%	9	60.0%	15	100.0%
Laboratorio	11	91.7%	1	8.3%	0	.0%	0	.0%	12	100.0%
Discusión	0	.0%	6	40.0%	2	13.3%	7	46.7%	15	100.0%
Aprendizaje cooperativo	5	33.3%	4	26.7%	1	6.7%	5	33.3%	15	100.0%
Seminarios	9	60.0%	1	6.7%	1	6.7%	4	26.7%	15	100.0%
Trabajo en equipo	6	40.0%	2	13.3%	2	13.3%	5	33.3%	15	100.0%
Talleres	11	78.6%	1	7.1%	1	7.1%	1	7.1%	14	100.0%
Tutoría o mentoría	6	46.2%	2	15.4%	2	15.4%	3	23.1%	13	100.0%
Recursos multimedia	2	13.3%	3	20.0%	6	40.0%	4	26.7%	15	100.0%
Demostraciones	7	50.0%	3	21.4%	1	7.1%	3	21.4%	14	100.0%
Simulaciones	7	50.0%	2	14.3%	3	21.4%	2	14.3%	14	100.0%
Estudio independiente o autodirigido	4	28.6%	3	21.4%	3	21.4%	4	28.6%	14	100.0%

Modalidades de enseñanza que utilizaban en la universidad receptora

	Frecuencia	Por ciento
Sala de conferencia grande, anfiteatros o teatros	11	73.3%
Sección pequeña	12	80.0%
Discusiones grupales	4	26.7%
Tutorías	4	26.7%
Proyectos grupales	9	60.0%

Comparación de los cursos de la universidad receptora con los que habían tomado en la Universidad de Puerto Rico

	Menor		Equivalente		Mayor		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%
Nivel de dificultad de los cursos	7	46.7%	4	26.7%	4	26.7%	15	100.0%
Extensión de los períodos de clases	4	26.7%	9	60.0%	2	13.3%	15	100.0%
Frecuencia de los exámenes	11	73.3%	4	26.7%	0	.0%	15	100.0%
Tamaño de las clases (secciones)	1	7.1%	6	42.9%	7	50.0%	14	100.0%
Interacción con los profesores en el salón de clases	8	53.3%	5	33.3%	2	13.3%	15	100.0%
Interacción con los profesores fuera del salón de clases	8	53.3%	4	26.7%	3	20.0%	15	100.0%
Carga académica	7	46.7%	6	40.0%	2	13.3%	15	100.0%
Tiempo de estudio	9	64.3%	2	14.3%	3	21.4%	14	100.0%

Evaluación de las experiencias culturales o extracurriculares en términos de la frecuencia

	Ninguna		Poca		Bastante		Mucha	
	f	%	f	%	f	%	f	%
Interacción con los estudiantes en el campus	0	.0%	6	40.0%	8	53.3%	1	6.7%
Grupos de estudios	6	40.0%	3	20.0%	4	26.7%	2	13.3%
Organizaciones estudiantiles	11	73.3%	3	20.0%	1	6.7%	0	.0%
Actividades deportivas	7	46.7%	4	26.7%	2	13.3%	2	13.3%
Actividades sociales	1	6.7%	1	6.7%	4	26.7%	9	60.0%
Actividades culturales	0	.0%	3	20.0%	3	20.0%	9	60.0%
Actividades recreativas	3	20.0%	3	20.0%	3	20.0%	6	40.0%
Tu integración a las actividades	1	6.7%	4	26.7%	3	20.0%	7	46.7%

Evaluación de las experiencias culturales o extracurriculares en términos de la calidad

	Pobre		Regular		Buena		Excelente		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Interacción con los estudiantes en el campus	2	13.3%	2	13.3%	7	46.7%	4	26.7%	15	100%
Grupos de estudios	5	35.7%	3	21.4%	3	21.4%	3	21.4%	14	100%
Organizaciones estudiantiles	7	63.6%	1	9.1%	1	9.1%	2	18.2%	11	100%
Actividades deportivas	5	38.5%	0	.0%	3	23.1%	5	38.5%	13	100%
Actividades sociales	0	.0%	1	7.1%	4	28.6%	9	64.3%	14	100%
Actividades culturales	0	.0%	1	6.7%	3	20.0%	11	73.3%	15	100%
Actividades recreativas	3	21.4%	1	7.1%	3	21.4%	7	50.0%	14	100%
Tu integración a las actividades	0	.0%	3	21.4%	4	28.6%	7	50.0%	14	100%

Evaluación de las facilidades de alojamiento

	No lo utilicé		Pobre		Regular		Bueno		Excelente		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Cafetería u otros establecimientos de alimentos	2	15.4%	2	15.4%	1	7.7%	3	23.1%	5	38.5%	13	100%
Salud	2	14.3%	0	.0%	2	14.3%	5	35.7%	5	35.7%	14	100%
Transportación	1	7.1%	1	7.1%	1	7.1%	2	14.3%	9	64.3%	14	100%
Seguridad	1	7.1%	0	.0%	3	21.4%	5	35.7%	5	35.7%	14	100%
Acceso a bibliotecas y recursos bibliográficos	2	15.4%	0	.0%	1	7.7%	5	38.5%	5	38.5%	13	100%
Instalaciones deportivas	5	38.5%	0	.0%	1	7.7%	2	15.4%	5	38.5%	13	100%

Evaluación de los servicios en la institución receptora

	No utilicé		Pobre		Regular		Bueno		Excelente		Total	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Cafeterías u otros establecimientos de alimentos	0	.0%	2	13%	3	20.0%	1	6.7%	9	60.0%	15	100%
Salud	2	13.3%	2	13%	1	6.7%	5	33.3%	5	33.3%	15	100%
Transportación	0	.0%	1	6.7%	1	6.7%	2	13.3%	11	73.3%	15	100%
Seguridad	0	.0%	1	7.1%	3	21.4%	3	21.4%	7	50.0%	14	100%
Acceso a bibliotecas y recursos bibliográficos	0	.0%	0	.0%	1	6.7%	4	26.7%	10	66.7%	15	100%
Instalaciones deportivas	4	26.7%	0	.0%	2	13.3%	2	13.3%	7	46.7%	15	100%

Frecuencia con que experimentó los siguientes estados de ánimo o emociones

	Nunca		Raras veces		Algunas veces		Frecuentemente	
	f	%	f	%	f	%	f	%
Alegre	0	.0%	0	.0%	2	14.3%	12	85.7%
Apoyado	1	7.1%	0	.0%	3	21.4%	10	71.4%
Deprimido	4	28.6%	4	28.6%	4	28.6%	2	14.3%
Solo	3	21.4%	4	28.6%	5	35.7%	2	14.3%
Molesto	1	7.1%	5	35.7%	7	50.0%	1	7.1%
Ansioso	1	7.1%	4	28.6%	8	57.1%	1	7.1%
Asustado	3	21.4%	3	21.4%	7	50.0%	1	7.1%
Confiado	0	.0%	1	7.1%	3	21.4%	10	71.4%
Seguro	0	.0%	1	7.1%	2	14.3%	11	78.6%
Estereotipado	4	28.6%	6	42.9%	3	21.4%	1	7.1%
Discriminado	7	50.0%	4	28.6%	1	7.1%	2	14.3%

Medida en que el programa de intercambio contribuyó al logro de metas

	Nada		Poco		Bastante		Mucho	
	f	%	f	%	f	%	f	%
Fortalecer tu formación académica	0	.0%	3	20.0%	6	40.0%	6	40.0%
Enriquecer el currículum de tu programa académico	1	6.7%	2	13.3%	3	20.0%	9	60.0%
Fortalecer la conciencia internacional	0	.0%	0	.0%	1	6.7%	14	93.3%
Confirmar tus metas profesionales	0	.0%	3	20.0%	2	13.3%	10	66.7%
Reconsiderar tus metas profesionales	4	26.7%	2	13.3%	3	20.0%	6	40.0%
Valorar personas de otras culturas	0	.0%	0	.0%	0	.0%	15	100.0%
Aumentar el aprecio por tu historia y tu cultura	1	6.7%	0	.0%	1	6.7%	13	86.7%
Desarrollo personal	0	.0%	0	.0%	0	.0%	15	100.0%
Aumentar la madurez y la tolerancia	0	.0%	1	6.7%	1	6.7%	13	86.7%

Evaluación de la experiencia en términos de utilidad para estudios graduados y carrera futura

	Poco útil		Bastante útil		Muy útil	
	f	%	f	%	f	%
Utilidad para estudios graduados	3	20.0%	6	40.0%	6	40.0%
Utilidad para una carrera futura	2	13.3%	5	33.3%	8	53.3%

¿Cómo evalúas tu comunicación con el director o coordinador del programa de intercambio de tu unidad?

	Frecuencia	Por ciento
Pobre	3	20.0
Regular	4	26.7
Buena	3	20.0
Excelente	5	33.3
Total	15	100.0

Frecuencia con que hizo visitas y recibió visitas de familiares o amigos mientras estaba en intercambio

		¿ Con qué frecuencia visitaste tu hogar mientras estabas de intercambio?		
		No visité el hogar mientras estaba de intercambio	Dos veces	Total
¿ Con qué frecuencia recibiste visitas de familiares o amigos mientras estabas en intercambio?	No tuve visitas de familiares mientras estaba de intercambio	5 35.7%		5 33.3%
	Una vez	1 7.1%	1 100.0%	2 13.3%
	Dos veces	4 28.6%		4 26.7%
	Más de dos veces	4 28.6%		4 26.7%
Total		14 100.0%	1 100.0%	15 100.0%

Apéndice E

Respuestas resumidas a las preguntas 25 y 26 de la sección de experiencia en la universidad receptora incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Código	¿Quién le ayudó a conseguir alojamiento? (Preg.25)	Tiempo que le tomó encontrar alojamiento (Preg. 26)
01	Otros estudiantes que fuimos de Puerto Rico.	Aproximadamente 2 semanas
02	Yo misma	Una semana
04	Entre un grupo de intercambio encontramos un apartamento	20 días
05		
06	Estaba incluida en el paquete de ISEP	
07	Yo sola, leyendo el diario y caminando por las calles	
08	Un compañero de la UPR que había estado el semestre anterior. Me parece importante decir que la [institución] tiene un hospedaje que no se les ofrece a los estudiantes. También me parece importante recalcar que la opción de vivir con familia se ve como obligatoria al momento de solicitar al programa más no lo es. Yo no viví con familia ni un solo día. Debería decirse a los estudiantes que hay hostales bien económicos en donde se pueden quedar en lo que encuentran un apartamento que pueden alquilar con personas de otros países. A mi entender la experiencia es mucho más enriquecedora, pues además de interactuar cotidianamente con los <i>ticos</i> , vives con personas de lugares increíbles. Por ejemplo, yo viví con un alemán y una chica americana	Una semana
09	El periódico segunda mano	Una semana
10	Yo misma, preguntando	Supongo que no mucho
11	Nadie	Un día
12	Un amigo	Un mes
14	Yo	Casi tres semanas
15	Una agencia inmobiliaria que había ayudado a otros estudiantes puertorriqueños	Una semana

Apéndice F

Respuestas resumidas a las preguntas 31, 32 y 33 de la sección de experiencia en la universidad receptora incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Código	Reto más difícil que tuvo que afrontar (Preg. 31)	Forma o estrategia para lidiar con el reto (Preg. 32)	Destrezas adquiridas (Preg. 33)
01	Pues estar en un país tan lejano solo y con mil responsabilidades a las que no estaba acostumbrado. El clima frío es horrible pero la experiencia valió la pena.	Pues pensando mucho las cosas antes de hacerlas consultar la toma decisiones con otras personas y con el frío comprándome buenos abrigos.	La madurez se fortaleció, al igual que la confianza en mi mismo.
02	Manejar mi propio dinero y buscar alojamiento. Económico	Con la ayuda de padres y amigos	Ser más independiente y responsable
03	Idioma	Hablando	
04	El sentimiento de inseguridad luego ser asaltado.	Reconociendo lo mucho más que ha sido positivo y que son cosas que pasan y sirven de experiencia.	Mayor seguridad, madurez, aceptación y conocimiento internacional.
05	El reto mas difícil que afronte fue el estar sola, sin mis familiares que normalmente son los que me apoyan, en un lugar desconocido.	Participando en actividades de las organizaciones de mi facultad, en actividades extracurriculares ya sean organizadas por la universidad o en mi housing.	Dominar más el idioma inglés, buscar recursos para el beneficio de mis estudios graduados, interés en internados y sobre todo como relacionarme efectivamente con personas de otras culturas.
06	El llegar completamente sola a un país extranjero en donde se hablaba un idioma que aunque yo conocía como quiera era una lengua extranjera para mí.	Simplemente me olvidé de mis miedos, los eché hacia un lado y continué como si todo estuviera normal. Así me acostumbre bastante rápido a las cosas nuevas.	Nuevas destrezas en el idioma, no solo el francés, si no también el español y el inglés, paciencia y seguridad frente a los cambios, independencia.
07	Los exámenes finales (Estudiar muchísimo, me daba el estrés que después que mis padres invirtieron un dineral en mi, no fuera a pasar las clases por un solo examen en todo un semestre y habría perdido un semestre de estudios en mi vida académica). Cada vez que me robaron (laptop, móvil, llaves, cámara digital, dinero, cartera, tarjeta, libros, etc).	Con mucho apoyo de mis familiares en Puerto Rico y de los puertorriqueños mi 2da familia en Spain. Sobre todo fe y oración. Pensaban que son cosas materiales que son reemplazables (las puedo volver a comprar mas modernas) Que no me quitaron la vida ni atentaron contra ella que es mas valioso que cualquier cosa. Y la experiencia de estar viviendo por allá es única.	Madurez, tolerancia, paciencia, relaciones diversidad cultural y mayor gratitud ya que aquí Puerto Rico vivo como reina.

Código	Reto más difícil que tuvo que afrontar (Preg. 31)	Forma o estrategia para lidiar con el reto (Preg. 32)	Destrezas adquiridas (Preg. 33)
08	El desagrado por la cultura. Por alguna razón la generalidad de la gente de Costa Rica es sumamente conformista en comparación con la gente de Puerto Rico. En las clases nadie tenía gran interés por las calificaciones (incluyendo a los profesores quienes al final son arbitrarios a la hora de calificar-tuve que llamar a tres de mis profesores el día que me marchaba del país para que arreglaran mis notas pues las habían entregado mal, en mi perjuicio).	Intentando entender las diferencias sociales y culturales, mas en realidad no fue algo que pude superar pues como dije anteriormente hasta mi último día en el país tuve que pelear por mis intereses. En realidad fue un poco frustrante la estadía pues en todo tenía que estar a la defensiva lo que me privó de disfrutarme el viaje plenamente.	Variar las formas de expresión a favor del entendimiento de personas de otros países que se encontraban en Costa Rica para aprender español. Incremento en el nivel de independencia y de solución de conflictos.
09	Aprender a movilizarme dentro de la ciudad por el transporte público y tomar responsabilidades de la vivienda.	Con el apoyo de libros y guías para el transporte y para los asuntos de la vivienda con el apoyo de mis compañeras y la paciencia.	Aprendí a: cocinar, mayor seguridad al viajar, independencia, interacción con otras culturas, mayor sentido de dirección y conocimiento sobre otras lenguas y costumbres.
10	El reto más difícil fue superar emocionalmente los atentados del 11 de marzo. Nadie de la Oficina de Intercambio se tomó la molestia de llamar a esos 3 estudiantes puertorriqueños para saber cómo estaban y si necesitábamos algo. Yo tomaba el tren. Ese día no exploté por que había huelga de profesores.	Con mucha fortaleza. Tuve un grupo de apoyo que me brindó el aliento necesario para seguir adelante. Ellos llegaron a mi vida sin el contacto de nadie de Puerto Rico.	Adquirí otro sentido de ver la vida. Madrid y esos 6 meses fueron la lección más grande que podré tener. Y hoy por hoy soy más tolerante y solidaria gracias a esas experiencias.
11	Enfrentarme a un grupo de españoles, siendo la única estudiante extranjera y la primera puertorriqueña en participar del intercambio de la facultad	Siendo yo misma y tomando las cosas como normales y parte del proceso de crecimiento y desarrollo en una cultura distinta.	Mejores apuntes, mayor rapidez de lectura y escritura y mejor socialización con mis pares.
12	El discrimen y el choque cultural pues somos muy diferentes.	Sin remedio, hay que sobrevivir, además uno aprende y les enseña algunas cosas que consideramos y ellos no.	Aprendí sobre la cultura austríaca, cómo la historia afecta los pueblos y la personalidad de los mismos. Mi forma de pensar ha cambiado Adquirí conocimientos en ramas diversas

Código	Reto más difícil que tuvo que afrontar (Preg. 31)	Forma o estrategia para lidiar con el reto (Preg. 32)	Destrezas adquiridas (Preg. 33)
14	Conseguir hospedaje y tener, a estas alturas, un problema con la casera por que no ha devuelto la fianza	Estoy en esas. Pero la señora no quiere saber nada del asunto.	Mayor madurez e independencia personal.
15	Vivir con un presupuesto muy limitado y ocuparme de cosas como la renta , el teléfono y otras cuentas.	Asumiendo mi responsabilidad y no gastando en cosas innecesarias.	Realmente son innumerables. Ahora tengo una mentalidad mucho más abierta y un conocimiento más amplio y en primer plano de lo que hay fuera de nuestra isla. Adquirí la destreza de neutralizar bastante mi “slang” puertorriqueño para poder ser entendida. Aprendí a entender los aeropuertos y el sistema de metro, también a pedir lo que necesito sin pena.

Apéndice G

Tablas estadísticas de la sección de reacción general incluída en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

En términos generales, ¿cuán valiosa consideras la experiencia?

	Frecuencia	Por ciento
Regular	1	6.7
Excelente	14	93.3
Total	15	100.0

¿Le recomendarías el programa a otros estudiantes?

	Frecuencia	Por ciento
Creo que no lo recomendaría	1	6.7
Definitivamente lo recomendaría	14	93.3
Total	15	100.0

Apéndice H

Respuestas resumidas a las preguntas 37 y 38 de la sección de reacción general incluida en la Encuesta para participantes de los Programas de Intercambio: Recinto de Río Piedras

Código	Mejor (Preg. 37)	Peor (Preg. 38)
01	Poder visitar tantos países en tan poco tiempo y tener cosas históricas de cerca y ser testigo de cada una de ellas.	Privarme de cositas, no desperdiciar el dinero, el presupuesto es limitado y no tenemos la opción de conseguir un trabajo que nos ayude a solventar los gastos. Tuve problemas con el depósito directo de mi beca, lo que me atrasó un poco.
02	Aprender y viajar	
04	Lo mejor fue la oportunidad de conocer sobre diferentes culturas a través de los compañeros de intercambio. Y de cambiar de ambiente y conocer cómo piensan en otros países.	Cualquier cosa negativa será para bien.
05	Todo, me encantó la experiencia en las clases, con las personas, los amigos que hice	No me quejo de nada.
06	Lograr ponerme en contacto con personas de otras culturas y hacer amistades de diversos países. Mejoré bastante el idioma.	La burocracia y la desorganización administrativa de la universidad y el clima
07	Vivir otra cultura, conocer extranjeros y viajar todo Europa.	Que me robaron y el piso tenía hongo.
08	Conocer gente de todas partes del mundo y las buenas amistades que he mantenido.	Sentirme constantemente amenazada por la gente. Sentir miedo de ser secuestrada y otra de ser violada tras la agresión física de dos hombres que me toquetearon mientras caminaba a la universidad. No es un país seguro. Asaltarón a 5 de mis compañeros en mi primer mes de estadía.
09	Experiencia de vivir en otro país y su cultura.	Nada
10	Conocer seres humanos maravillosos	Vivir la maldad del hombre y la dejadez de los compatriotas.
11	La experiencia y el intercambio cultural. Conocer gente de otros países y culturas. Viajar.	Mi experiencia con una compañera de cuarto. Era puertorriqueña y no nos llevamos muy bien.
12	Viajar por el país y conocer su cultura a través de familiares y amigos. Aprender un nuevo idioma también fue una de las mejores cosas.	El choque cultural y el frío que era muy fuerte. Además que es un país muy caro.
13	La oportunidad de aprender en un ambiente distinto y de poder conocer gente de distintos países.	<i>Roomate</i>
14	Viajar por España, conocer personas de otros países y compartir con mis amistades españolas.	La relación con la casera.
15	Poder estar en el escenario del mundo y tener la opción de coger un tren y llegar a cualquier parte.	Estar enferma y lidiar con un problema grave que tuvo mi compañera de piso.